



**GoGEN**

**PBL 80004 BL**



**ZÁLOŽNÍ ZDROJ ENERGIE  
ZÁLOŽNÉ ZDROJE ENERGIE  
MOBILNY BANK ENERGII  
MOBILE POWER  
TARTALÉK ENERGIA FORRÁS**

**NÁVOD K POUŽITÍ  
NÁVOD NA POUŽITIE  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
INSTALLATION MANUAL  
HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

Děkujeme vám za zakoupení našeho výrobku. K dosažení optimálního výkonu a bezpečnosti si prosím před uvedením výrobku do provozu pozorně přečtete tento návod. Ušchovejte jej k pozdějšímu nahlédnutí.

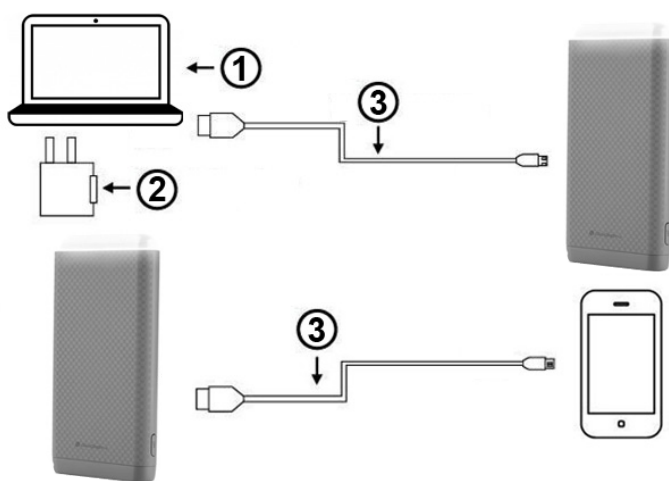
## TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Typ baterie: Li-pol baterie  
Kapacita: 8000 mAh / 29,6 Wh  
Vstup: Micro USB 5 V / 2 A (max)  
Výstup: **USB ⚡ 5 V / 2,1 A (max)**  
**USB ⚡ 5 V / 1 A (max)**  
Rozměry: 136 x 70 x 16 mm  
Hmotnost: 190 g +/- 10 g

## POZNÁMKA

Záložní zdroj energie má maximální výstupní proud 2,1 A sdílený mezi dvěma USB porty.

## JAK POUŽÍVAT ZÁLOŽNÍ ZDROJ ENERGIE



1. **USB vstup**
2. **USB adaptér 5V**
3. **USB kabel**

Záložní zdroj se zapne automaticky po připojení.  
Záložní zdroj se vypne automaticky po odpojení.

Zapnutí záložního zdroj energie > Krátce stiskněte hlavní tlačítko.

Vypnutí záložního zdroj energie > Stiskněte dlouze hlavní tlačítko.

LED kontrolky během nabíjení blikají, po úplném nabití svítí, při úplném vybití jsou vypnuté.

## LED SVĚTLO

Dvojitým stisknutím hlavního tlačítka zapnete/vypnete LED světlo.

## ZBÝVAJÍCÍ KAPACITA

Stisknutím hlavního tlačítka zobrazíte zbývající kapacitu záložního zdroje energie.

LED kontrolky	....	...	..	.
Zbývající kapacita	100%	75%	50%	25%

## UPOZORNĚNÍ

Nabijte záložní zdroj energie, pokud svítí poslední LED kontrolka. Výrobek má bezpečnostní ochranu, která zabrání poškození baterii před přebíjením.

Je běžné, že při nabíjení se plášť výrobku zahřeje. Po úplném nabití se postupně ochladí na pokojovou teplotu.

**Každé tři měsíce proveďte úplné nabití, aby nedošlo ke zkrácení životnosti záložního zdroje energie.**

## **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**

- Při prvním použití záložní zdroj energie zcela nabijte.
- Ujistěte se, že používáte standard kabel s příslušnou specifikací, jinak může dojít k poškození záložního zdroje energie.
- Před nabíjením se ujistěte, že napětí elektrického zařízení je 5 V.
- Dbejte, aby nedošlo k pádům a nárazům přístroje. Záložní zdroj energie nerozebírejte ani se jej nepokoušejte sami opravit.
- Neponořujte záložní zdroj energie do vody a vyhýbejte se vlhkým místům.
- Nevystavujte záložní zdroj energie zdrojům tepla a otevřeného ohně ani jej neumísťujte do jejich blízkosti.
- Neumisťujte záložní zdroj energie do automobilu, protože silné sluneční světlo a vysoká teplota mohou způsobit jeho poškození.
- Udržujte záložní zdroj energie mimo dosah dětí.
- Do vstupních a výstupních portů USB záložního zdroje energie nezasunujte žádné předměty, aby nedošlo ke zkratu nebo poškození.
- Každé tři měsíce proveďte úplné nabití, aby nedošlo ke zkrácení životnosti záložního zdroje energie.
- Toto zařízení není určeno k používání malými dětmi ani nesoběstačnými osobami, pokud nejsou pod příslušným dohledem odpovědné osoby, aby bylo zajištěno, že zdroj používají bezpečně. Je třeba dohlížet na malé děti, aby bylo zajištěno, že si nebudou se zdrojem hrát.

## **PŘÍSLUŠENSTVÍ**

Kabel USB

## **ZÁRUKA**

Náš výrobek má záruku 2 roky od data zakoupení. Záruka se poskytuje na všechny vady materiálu a dílenského zpracování.

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese [www.gogen.cz](http://www.gogen.cz)

**ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRAZENA VÝROBCEM.**

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Na dosiahnutie optimálneho výkonu a bezpečnosti si prosím pred uvedením výrobku do prevádzky pozorne prečítajte tento návod. Uschovajte ho k neskoršiemu nahliadnutiu.

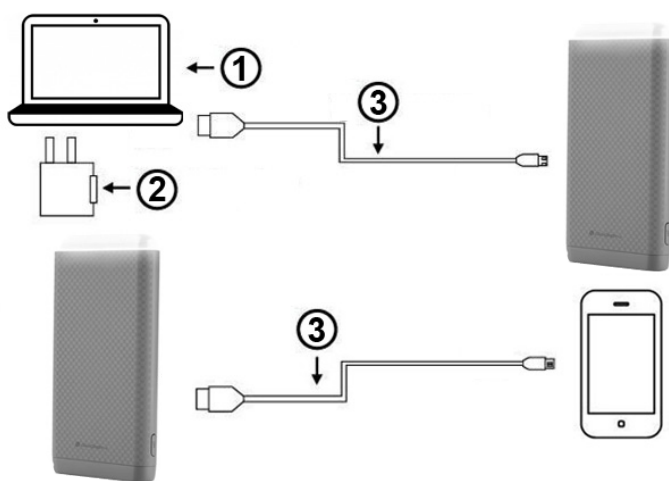
## TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Typ batérie: Li-pol batéria  
Kapacita: 8000 mAh / 29,6 Wh  
Vstup: Micro USB 5 V / 2 A (max)  
Výstup: **USB ⚡ 5 V / 2,1 A (max)**  
**USB ⚡ 5 V / 1 A (max)**  
Rozmery: 136 x 70 x 16 mm  
Hmotnosť: 190 g +/- 10 g

## POZNÁMKA

Záložný zdroj energie má maximálny výstupný prúd 2,1 A zdieľaný medzi dvomi USB porty.

## AKO POUŽÍVAŤ ZÁLOŽNÝ ZDROJ ENERGIE



1. **USB vstup**
2. **USB adaptér 5V**
3. **USB kábel**

Záložní zdroj se zapne automaticky po připojení.  
Záložní zdroj se vypne automaticky po odpojení.

Zapnutie záložného zdroja energie > Krátko stlačte hlavné tlačidlo.

Vypnutie záložného zdroja energie > Stlačte dlho hlavné tlačidlo.

LED kontrolky v priebehu nabíjania blikajú, po úplnom nabití svieti, pri úplnom vybití sú vypnuté.

## LED SVETLO

Dvojitým stlačením hlavného tlačidla zapnete/vypnete LED svetlo.

## ZOSTÁVAJÚCA KAPACITA

Stlačením hlavného tlačidla zobrazíte zostávajúcu kapacitu záložného zdroja energie

LED kontrolky	••••	•••	••	•
Zostávajúca kapacita	100%	75%	50%	25%

## UPOZORNENIE

Nabite záložný zdroj energie, ak svieti posledná LED kontrolka. Výrobok má bezpečnostnú ochranu, ktorá zabráni poškodeniu batérie pred prebitím.

Je bežné, že pri nabíjaní sa plášť prístroja zahreje. Po úplnom nabití sa postupne ochladí na izbovú teplotu.

**Každé tri mesiace vykonajte úplné nabitie, aby nedošlo ku skráteniu životnosti záložného zdroja energie.**

## **BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE**

- Pri prvom použití záložný zdroj energie úplne nabite.
- Uistite sa, že používate štandardný kábel s príslušnou špecifikáciou, inak môže dôjsť k poškodeniu záložného zdroja energie.
- Pred nabíjaním sa uistite, že napätie elektrického zariadenia je 5 V.
- Dbajte, aby nedošlo k pádom a nárazom prístroja. Záložný zdroj energie nerozoberajte ani sa ho nepokúšajte sami opraviť.
- Neponárajte záložný zdroj energie do vody a vyhýbajte sa vlhkým miestam.
- Nevystavujte záložný zdroj energie zdrojom tepla a otvorenému ohňu ani ho neumiestňujte do ich blízkosti.
- Neumiestňujte záložný zdroj energie do automobilu, pretože silné slnečné svetlo a vysoká teplota, môžu spôsobiť jeho poškodenie.
- Udržujte záložný zdroj energie mimo dosahu detí.
- Do vstupných a výstupných portov USB záložného zdroja energie nezasúvajte žiadne predmety, aby nedošlo ku skratu alebo poškodeniu.
- Každé tri mesiace vykonajte úplné nabitie, aby nedošlo ku skráteniu životnosti záložného zdroja energie.
- Toto zariadenie nie je určené k používaniu malými deťmi ani nesebestačným osobami, pokiaľ nie sú pod príslušným dohľadom zodpovednej osoby, aby sa zabezpečilo, že zdroj používajú bezpečne. Je potrebné dohliadať na malé deti, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú so zdrojom hrať.

## **PRÍSLUŠENSTVO**

Kábel USB

## **ZÁRUKA**

Náš výrobok má záruku 2 roky od dátumu zakúpenia. Záruka sa poskytuje na všetky chyby materiálu a dielenského spracovania.

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese [www.gogen.sk](http://www.gogen.sk)

**VÝROBCA SI VYHRADZUJE PRÁVO NA ZMENU TECHNICKEJ ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU.**

Dziękujemy za zakup naszego urządzenia. Aby jak najlepiej i bezpiecznie je używać, należy przed rozpoczęciem użytkowania uważnie przeczytać wszystkie instrukcje. Instrukcje należy zachować w celu korzystania z nich w przyszłości.

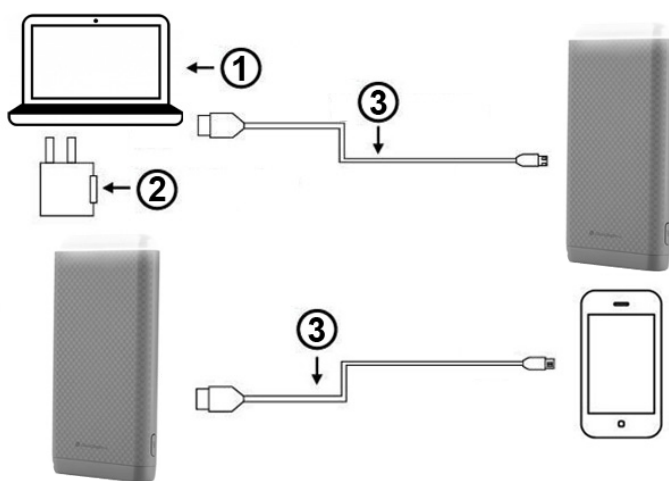
## SPECYFIKACJA

Typ baterii: bateria Li-pol  
Pojemność: 8000 mAh / 29,6 Wh  
Wejście: Micro USB 5 V / 2 A (max)  
Wyjście: **USB ⚡ 5 V / 2,1 A (max)**  
**USB ⚡ 5 V / 1 A (max)**  
Wymiary: 136 x 70 x 16 mm  
Masa: 190 g +/- 10 g

## UWAGA

Przenośna ładowarka posiada moc wyjściową 2,1 A podzielone na dwa gniazda USB.

## JAK KORZYSTAĆ Z BANKU ENERGII



1. Gniazdo USB
2. Adapter sieciowy (5V)
3. Kabel USB

Zasilacz przenośny włączy się automatycznie po podłączeniu urządzenia.

Zasilacz przenośny wyłączy się automatycznie jeśli nie zostanie podłączony.

Włączanie zasilacza przenośnego > Naciśnij krótko przycisk.

Wyłączanie zasilacza przenośnego > Naciśnij szybko przycisk.

Odpowiedni wskaźnik będzie migał w trakcie ładowania. Pozostanie włączony gdy jest w pełni naładowany i wyłączy się w trakcie rozładowywania.

## LATARKA LED

Dwukrotne naciśnięcie przycisku włącza latarkę. Ponowne dwukrotne naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie.

## WSKAŹNIK POJEMNOŚCI

Naciśnij przycisk, aby zobaczyć pozostałą pojemność.

Wskaźnik LED	....	...	..	.
Pozostała pojemność	100%	75%	50%	25%

## UWAGA

Proszę naładować urządzenie przy najniższym wskaźniku pojemności. Urządzenie posiada zabezpieczenie zapobiegające uszkodzeniom spowodowanym przeładowaniem. Urządzenie może się nagrzewać podczas ładowania. Po pełnym naładowaniu będzie się pomału ochładzać. Jest to normalny stan.

**Co trzy miesiące należy w pełni rozładować i naładować urządzenie, żeby uniknąć zmniejszenia się pojemności baterii.**

## **WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**

- Przy pierwszym użyciu należy w pełni naładować bank energii.
- Należy sprawdzić, czy do podłączania jest używany standardowy kabel o odpowiednich parametrach. Użycie niewłaściwego kabla może doprowadzić do uszkodzenia banku energii.
- Przed rozpoczęciem ładowania urządzenia należy upewnić się, że jego napięcie znamionowe wynosi 5V.
- Nie dopuszczać do upuszczenia, uderzenia banku energii, nie rozmontowywać go i nie próbować dokonywać samodzielnych napraw.
- Nie zanurzać banku energii w wodzie, nie przechowywać w wilgotnym otoczeniu.
- Nie wystawiać urządzenia ani nie stawiać go w pobliżu źródeł ciepła lub otwartego ognia.
- Nie pozostawiać urządzenia w samochodzie – nadmierne naświetlenie i wysoka temperatura mogą uszkodzić bank energii.
- Bank energii należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Aby uniknąć zwarć i uszkodzenia urządzenia, nie dopuszczać do dostania się jakichkolwiek przedmiotów do wejść i wyjść USB.
- Co trzy miesiące należy w pełni rozładować i naładować urządzenie, żeby uniknąć zmniejszenia się pojemności baterii.
- Urządzenie nie powinno być używane przez lub w pobliżu dzieci lub osób z pewnymi rodzajami niepełnosprawności, chyba że będą one znajdować się pod nadzorem osoby dorosłej, która zapewni im bezpieczne użytkowanie banku energii. Małe dzieci należy pilnować tak, żeby nie bawiły się urządzeniem.

## **AKCESORIA**

Kabel USB

## **GWARANCJA**

Urządzenie posiada 2-letnią pełną gwarancję biegnącą od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady materiałowe i wynikające z nieprawidłowego wykonania urządzenia.

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej [www.gogen.pl](http://www.gogen.pl)

**ZMIANA SPECYFIKACJI TECHNICZNEJ PRODUKTU ZASTRZEŻONA PRZEZ PRODUCENTA.**

Thank you for purchasing our product. For optimum performance and safety, please read these instructions carefully before operating the product. Please keep this manual for future reference.

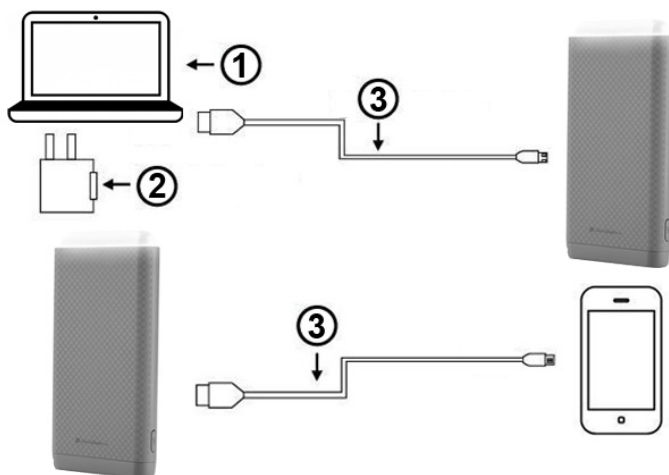
### SPECIFICATION

Battery type: Li-pol Battery  
 Capacity: 8000 mAh / 29,6 Wh  
 Input: Micro USB 5 V / 2 A (max)  
 Output: **USB ⚡ 5 V / 2,1 A (max)**  
           **USB ⚡ 5 V / 1 A (max)**  
 Dimension: 136 x 70 x 16 mm  
 Weight: 190 g +/- 10 g

### NOTE

The Power bank has a maximum of 2,1A output shared between the 2 USB ports.

### CHARGING INSTRUCTION



1. **USB port**
2. **USB adapter 5V**
3. **USB cable**

The mobile power will auto power on when connected.  
 The mobile power will turn off automatically while no-load.

Turn on the mobile power > Short press the main button.

Turn off the mobile power > Long press the main button.

Corresponding indicators keep flicking when charging, keep on when fully charged, go out when discharging.

### LED TORCH

Double-click main button, the LED torch turned on; Double-click main button, then the LED torch turned off.

### CAPACITY INDICATION

Press the main button to show the remaining capacity.

LED indicators	••••	•••	••	•
Remaining capacity	100%	75%	50%	25%

### ATTENTION

Please charge this device when remain last indicator .This device has safety protection that prevent the battery from damages when overcharging.

It is normal for the casing to become warm during charging and it will gradually cool down to room temperature after fully charged.

**Please make a complete charge every three month to avoid shorten the mobile power life span.**



## **CAUTION**

- Please completely full charge the mobile power in first usage.
- Please make sure that use standard cable with appropriate specification, or it may lead to the mobile power damage.
- Please confirm the voltage of the electric device is 5V before charging it.
- Do not drop, knock, disassemble or attempt to repair the mobile power by yourself.
- Do not immerse or put the mobile power in water or damp place.
- Do not expose or put the mobile power near to heat sources or flammable place.
- Do not put the mobile power in car, for strong light and high temperature will lead to product damage.
- Keep the mobile power away from children.
- Do not put any item into the mobile power USB input and output ports to avoid any shortcut or damage.
- Please make a complete charge every three month to avoid shorten the mobile power life span.
- This appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## **ACCESSORIES**

USB cable

## **WARRANTY**

Our product is warranted for 2 full year from the date of purchase. The warranty is provided on all material defects and workmanship.

**WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.**

Köszönjük, hogy ezt a készüléket vásárolta meg! A megfelelő működés és biztonság érdekében használat előtt olvassa el figyelmesen a használati utasításokat. A használati utasítást tegye el biztonságos helyre a későbbi használat érdekében.

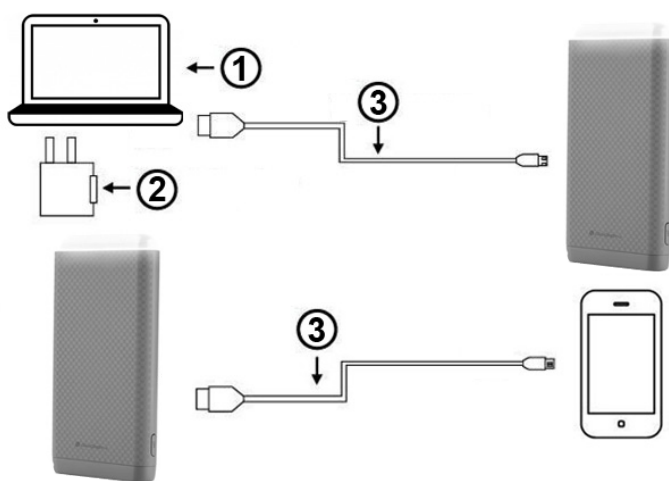
## SPECIFIKÁCIÓK

Elem típusa: Li-pol  
Kapacitás: 8000 mAh / 29,6 Wh  
Bemenet: Micro USB 5 V / 2 A (max)  
Kimenet: **USB ⚡ 5 V / 2,1 A (max)**  
**USB ⚡ 5 V / 1 A (max)**  
Méretek: 136 x 70 x 16 mm  
Súly: 190 g +/- 10 g

## MEGJEGYZÉS

A hordozható energiaforrás maximum 2,1 A kimenettel rendelkezik, amely 2 USB aljzat között elosztható.

## HASZNÁLATI UTASÍTÁS



1. USB aljzat
2. USB adapter 5V
3. USB kábel

A hordozható energiaforrás a csatlakozásnál automatikusan bekapcsol.

A hordozható energiaforrás automatikusan kikapcsol, amennyiben azt nem használja

Hordozható energiaforrás bekapcsolása > Nyomja meg röviden a fő gombot.

Hordozható energiaforrás kikapcsolása > Nyomja meg és tartsa megnyomva a fő gombot.

Töltés közben a megfelelő indikátorok villogni fognak. Teljesen feltöltött állapotban világítanak, ha a készülék lemerül kikapcsolnak.

## LED FÉNY

Nyomja meg duplán a fő gombot, majd a LED fény kivilágít; nyomja meg duplán a fő gombot keresztül és a LED fény elalszik.

## KAPACITÁS INDIKÁTORA

Nyomja meg a fő gombot a maradandó kapacitás megjelenéshez.

LED indikátorok	....	...	..	.
Maradandó kapacitás	100%	75%	50%	25%

## FIGYELEM

Ha az utolsó indikátor kivilágít, töltsse fel a készüléket. A hordozható energiaforrás fel van szerelve egy olyan rendszerrel, amely védi az akkumulátort túltöltés esetén.

Teljesen normális, ha a készülék töltés közben felmelegszik és a töltés befejezése után visszahűl szobahőmérsékletre.

**Kérjük töltsse fel a készüléket minden harmadik hónapban az elem élettartamának megtartása érdekében.**

## **FIGYELMEZTETÉS**

- Kérjük töltsse fel készülékét teljesen az első használat előtt.
- Győződjön meg arról, hogy a megfelelő kábelt használja-e, a megfelelő specifikációkkal, ellenkező esetben a készülék károsodását okozhatja.
- Töltés előtt ellenőrizze, hogy az elektromos berendezés feszültsége 5V.
- Ne ejtse le, szerelje szét, ill. próbálja javítani a készüléket egyedül.
- Ne merítse a készüléket vízbe és ne használja azt nedves helyeken.
- Ne tegye a készüléket hőforrások közelébe, vagy magas hőmérsékletre.
- Ne hagyja a készüléket zárt kocsiban. Erős fény és magas hőmérséklet a készülék károsodását okozhatja.
- Tartsa a készüléket távol a gyerekektől.
- Ne tegyen a készülékbe semmilyen tárgyat, ellenkező esetben rövidzárlatot, vagy a készülék károsodását okozhatja.
- Kérjük töltsse fel a készüléket minden harmadik hónapban az elem élettartamának megtartása érdekében.
- Ezt a készüléket nem használhatják felügyelet nélkül olyan személyek (gyerekeket beleértve), akik alacsonyabb szellemi, vagy mentális képességgel rendelkeznek, ill. nem szerezték meg a készülék használatához szükséges megfelelő tapasztalatot. Ellenőrizze, hogy a gyerekek ne játszanak a készülékkel.

## **TARTOZÉKOK**

USB kábel

## **GARANCIA**

A garanciális idő a készülék vásárlásától számított 2 teljes év. A garanciát a készülék minden anyagára és összeszerelésére biztosítjuk.

## **A GYÁRTÓ FENNTARTJA A JOGOT A TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK VÁLTOZTATÁSÁRA**



**VAROVÁNÍ:** NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM .



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. SÁČEK NENÍ NA HRANÍ. NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.

### Informace o ochraně životního prostředí

Udělalí jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balíci materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

### Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie / akumulátory do domovního odpadu.

Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu [www.asekol.cz](http://www.asekol.cz). Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu [www.ecobat.cz](http://www.ecobat.cz). Dovozece zařízení je registrován u kolektivního systému ASEKOL s. r. o. (pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s. r. o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů).



**VAROVANIE:** NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PŘÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITELNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.



NEBEZPEČENSTVO UDUŠENIA. PE VRECKO ODKLADAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. VRECKO NIE JE NA HRANIE. NEPOUŽÍVAJTE TOTO VREČÚŠKO V KOLÍSKACH, POSTIELKACH, KOČÍKACH ALEBO Detských OHRÁDKACH.

### Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a rozťahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s balíciacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

### Likvidácia starého elektrozaariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Po skončení životnosti odovzdajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozaariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odsluženého elektrozaariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odslužené elektrozaariadenie a batérie / akumulátory do domového odpadu.

Informácie o tom, kde je možné vyslužených elektrozaariadení alebo použité batérie alebo akumulátory zadarmo odovzdať, získate u vášho predajcu, na obecnom úrade alebo na webe [www.sewa.sk](http://www.sewa.sk). Dovozece zariadenia je registrovaný u kolektívneho systému SEWA, a. s. (pre recykláciu elektrozaariadení aj batérií a akumulátorov).



**OSTRZEŻENIE:** ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.



NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA. TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH DZIECIĘCYCH.

### Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Materiały służące do zapakowania tego urządzenia zostały wykonane z materiałów łatwo rozdzielających się na 3 elementy: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Materiały te po demontażu mogą zostać zutylizowane przez wyspecjalizowaną spółkę. Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

### Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego/elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Kiedy urządzenie lub bateria / akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja. Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach

znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów. Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postąpienia z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami. Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi.

Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony



**WARNING:** DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR WATER, IN WET AREAS TO AVOID FIRE OR INJURY OF ELECTRIC CURRENT. ALWAYS TURN OFF THE PRODUCT WHEN YOU DON'T USE IT OR BEFORE A REVISION. THERE AREN'T ANY PARTS IN THIS APPLIANCE WHICH ARE REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE. THE PRODUCT IS UNDER A DANGEROUS TENTION.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

### Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal



This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries/ accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.



**FIGYELEM:** TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTSG ALATT VAN.



FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTÉKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BÖLCSŐKBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN.

### **Környezetvédelmi információk**

Megtettünk lehető legjobbat a csomagolóanyagok mennyiségének csökkentése érdekében: lehetővé tettük azok egyszerű szétválasztását 3 anyagra: kartonpapír, papírúzalék és olvasztott polipropilén. A készülék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek szétszerelés után speciális üzemekben újrahasznosíthatók. Kérjük, tartsa be a csomagolóanyagok, kimerült elemek és régi berendezések kezelésére vonatkozó helyi előírásokat.

### **Használt elektromos berendezések, elemek és akkumulátorok megsemmisítése**



Ez a jel a készüléken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy ezt a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Élettartamának letelte után a terméket vagy az elemet (amennyiben tartalmaz) adja le az illetékes hulladékgyűjtő helyen, ahol az elektromos berendezést és elemet újrahasznosítják. Az Európai Unióban és a többi európai államban vannak gyűjtőhelyek a kiszolgált elektromos berendezések számára. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével nagyban hozzájárul a nem megfelelő hulladékkezelés által a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető kockázatok megelőzéséhez. Az anyagok újrafeldolgozásával megőrizhetők természeti erőforrásaink. Ezért kérjük, ne dobja a kiszolgált elektromos berendezést és elemet/akkumulátort a háztartási hulladék közé. A kiszolgált elektromos berendezések ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkért forduljon eladójához, a községi hivatalhoz. A használt elemek és akkumulátorok ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkat szintén az eladójától, a községi hivaltól.

**POZNÁMKY / NOTATKA / NOTES / MEGJEGYZÉS:**



GoGEN